

471446-2026 - Hange

**Saksamaa – Arhitektuuri-, ehitus-, inseneri- ja ehitusjärelvalveteenused – Planungsleistungen
KJP als TEAM-Vergabe
OJ S 129/2026 08/07/2026
Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord - Paranduse teade
Teenused**

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: Universitätsklinikum Jena

E-posti aadress: vergabestelle@med.uni-jena.de

Hankija õiguslik vorm: Piirkondliku omavalitsuse kontrollitav avalik-õiguslik isik

Hankija tegevus: Tervishoid

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: Planungsleistungen KJP als TEAM-Vergabe

Kirjeldus: Planungsleistungen für den Neubau Klinik für Kinder- und Jugendpsychiatrie (KJP) als Teamvergabe

Menetluse tunnus: 7d1bd7f4-61ea-439d-a983-8451c754f27b

Sisemine tunnus: 730.V.26.070

Menetluse liik: Väljakuulutamisega läbirääkimistega hankemenetlus / konkurentsipõhine läbirääkimistega hankemenetlus

Kiirendatud menetlus: ei

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 71000000 Arhitektuuri-, ehitus-, inseneri- ja ehitusjärelvalveteenused

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Am Klinikum 1

Linn: Jena

Sihtnumber: 07747

Riik – jaotus (NUTS): Jena, Kreisfreie Stadt (DEG03)

Riik: Saksamaa

Lisateave: Klinik für Kinder- und Jugendpsychiatrie, Am Johannisfriedhof, 07743 Jena

2.1.4. Üldine teave

Lisateave: #Bekanntmachungs-ID: CXP4YYAMJM5# Die Vergabeunterlagen sind zum kostenlosen download auf dem Vergabeportal des DTVP eingestellt (<http://www.dtv.de/Center/>). Für die Einreichung des Teilnahmeantrages sind die unter der Rubrik: "Vom Unternehmen auszufüllende Dokumente" relevant. Das Universitätsklinikum Jena als öffentlicher Auftraggeber fordert gemäß § 48 Abs. 2 VgV grundsätzlich die Vorlage von Eigenerklärungen.

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/24/EL

vgv -

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Hankedokument

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0001

Pealkiri: Planungsleistungen KJP als TEAM-Vergabe

Kirjeldus: Für das Projekt ist die Vergabe wesentlicher Teile der Planungsleistungen lt. HOAI als sogenannte Teamvergabe vorgesehen. Dabei bewerben sich die ausgelobten Fachbereiche (Planer) gemeinsam als Planungsteam. Die Vergabe der Leistung erfolgt in einem Verfahren als Gesamtvergabe an das Planungsteam. Im Gegensatz zur Generalplanung erfolgt die Beauftragung der Fachdisziplinen jedoch über Einzelverträge. Im Planungsprozess ist der Objektplaner koordinierende Instanz im Rahmen seines Leistungsbildes nach HOAI. Projektleitung und Steuerung erfolgen, zunächst in der Leistungsstufe 1, d.h. bis zur Einreichung des Z-Bauantrages, ohne externe Projektsteuerung durch den AG selbst (Geschäftsbereich Neubau). Folgende Fachbereiche sind für das Projekt im Rahmen der Teamvergabe ausgeschrieben und sollen jeweils in Einzelverträgen vertraglich gebunden werden: 1 - Objektplanung / Gebäude & Innenräume 2 - Objektplanung / Freianlagen 3 - Tragwerksplanung 4 - Technische Ausrüstung Haustechnik (AG1, 2, 3, 7, 8) 5 - Technische Ausrüstung Elektro-/Fördertechnik (AG 4, 5, 6) 6 - Leistungen für den bauordnungsrechtlichen Brandschutz Vorteil des Vergabemodells ist eine nachgewiesene Teamfähigkeit der Teammitglieder untereinander. Gegenüber einer losweisen Vergabe reduziert dieses Modell den Vergabeaufwand und verkürzt Verfahrensdauer, -umfang und -risiko deutlich, was hier von besonderer Bedeutung ist.

Sisemine tunnus: 730.V.26.070

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 71000000 Arhitektuuri-, ehitus-, inseneri- ja ehitusjärelvalveteenused

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Am Klinikum 1

Linn: Jena

Sihtnumber: 07747

Riik – jaotus (NUTS): Jena, Kreisfreie Stadt (DEG03)

Riik: Saksamaa

Lisateave: Klinik für Kinder- und Jugendpsychiatrie, Am Johannisfriedhof, 07743 Jena

5.1.3. Eeldatav kestus

Alguskuupäev: 30/09/2026

Kestuse lõppkuupäev: 31/07/2027

5.1.4. Uuendamine

Maksimaalne lepingu uuendamiste arv: 2

Muu informatsioon uuendamise kohta: Verbindlicher Abruf nur für Leistungsstufe 1 (LPh 1-3) mit der Option des Abruf für die Leistungsstufen 2 und 3

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Tuleb esitada lepingu täitmiseks määratud töötajate nimed ja nende kutsekvalifikatsioonid:

Osalemistaotluse tingimus

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): ei

Lisateave: Die Bewerbung von Bietergemeinschaften auf einzelne Fachbereiche wird als nicht zweckmäßig und wenig sinnvoll im Rahmen der geplanten Teamvergabe mit Einzelaufträgen bewertet. Doppelbewerbungen von Teammitgliedern sind zulässig, soweit sichergestellt ist, dass bei Doppelbeteiligung kein Bieter/Team zwingende Rückschlüsse auf den Angebotspreis eines anderen Bieters (Team) ziehen kann. Soweit dies nicht nachvollziehbar ausgewiesen / dargestellt ist, bleiben beide Bewerbungen unberücksichtigt.

5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Teade

Kriteerium: Registreerimine äriregistris

Valikukriteeriumi kirjeldus: Bestätigung bzgl. Eintragung im (deutschen oder EU-ausländischen) Berufsregister

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: 1. Eigenerklärung, dass keine Ausschlussgründe nach §§ 123 und 124 GWB; § 21 AEntG, § 98c AufenthG, § 19 MiLoG, § 21 SchwarzArbG bzw. Verfehlungen im Rahmen der Zahlung von Steuern, Abgaben und Beiträgen zur Sozialversicherung vorliegen 2. Eigenerklärung zu 5. EU-Sanktionspaket - RUS-Sanktionen / Verbot von Auftragserteilungen an russische Unternehmen 3. Eigenerklärung zum Vorliegen / Nachweis einer bestehenden Betriebshaftpflichtversicherung, aus der hervorgeht, dass die auftragsspezifischen Risiken abgedeckt sind und Bestätigung, dass ggf. eine Anpassung im Ergebnis der Verhandlungen erfolgt 4. Erklärung zur wirtschaftlichen Verknüpfung mit anderen Unternehmen / Dritten 5. Erklärung über den Gesamtumsatz in den letzten 3 Geschäftsjahren mit Ausweisung des anteiligen Umsatzes für die Fachplanungen, für die sich beworben wurde 6. Erklärung über die Anzahl der festangestellten Mitarbeiter in den letzten 3 Geschäftsjahren mit Ausweisung der Mitarbeiter für die Fachplanungen, für die sich beworben wurde, aufgeteilt nach Führungskräften, Architekten/Ingenieure und technischen Mitarbeitern 7. Erklärung Nachunternehmer 8. Eignungsleihe: Nachweis/Erklärung, dass die Mittel tatsächlich zur Verfügung stehen gemäß Regelung § 47 VgV.

Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etappi kutsutavate taotlejate väljavalimiseks

Tähtsuse järjekord: 5,00

Kriteerium: Viited määratud teenustele

Valikukriteeriumi kirjeldus: Mindestbedingungen für Objektplanung / Gebäude und Innenräume: 1. Bauvorlageberechtigung: Nachweis über die Berechtigung des vorgesehenen Entwurfsverfassers gemäß § 67 ThürBO 2. Referenz Krankenhausbau: Nachweis über Planungsleistungen (≥ 3 Leistungsphasen HOAI) für ein abgeschlossenes Neubauprojekt im Krankenhausbau mit Kosten (KG 300+400) $\geq 25,0$ Mio. EUR netto im Zeitraum ab 2018 bis zum Bewerbungsende 3. Referenz Psychiatrie: Nachweis über Planungsleistungen (≥ 3 Leistungsphasen HOAI) für ein abgeschlossenes Projekt in der Psychiatrie mit mehr als 2.000 m² NF im Zeitraum ab 2018 bis zum Bewerbungsende 4. Anzahl Mitarbeiter: durchschnittlich ≥ 5 festangestellte Architekten/Ingenieure (im Durchschnitt der letzten 3 Geschäftsjahre) 5. Projektleitung: Projektleiter und Stellvertretung mit mehr als 5 Jahren Berufserfahrung in der Projektleitung

Kriteerium: Viited määratud teenustele

Valikukriteeriumi kirjeldus: Mindestbedingungen für Freianlagenplanung: 1. Referenzen: Nachweis über zwei Planungsleistungen für Freianlagen (≥ 3 Leistungsphasen HOAI) von Krankenhäusern bzw. Planungsaufgaben mit vergleichbaren Planungsanforderungen mit Kosten (KG 500) $\geq 1,5$ Mio. EUR netto im Zeitraum ab 2018 bis zum Bewerbungsende 2. Anzahl Mitarbeiter: durchschnittlich ≥ 5 festangestellte Architekten/Ingenieure (im Durchschnitt der letzten 3 Geschäftsjahre) 3. Projektleitung: Projektleiter und Stellvertretung mit mehr als 5 Jahren Berufserfahrung in der Projektleitung

Kriteerium: Viited määratud teenustele

Valikukriteeriumi kirjeldus: Mindestbedingungen für Tragwerksplanung 1. Referenz: Nachweis über Planungsleistungen für ein abgeschlossenes Neubauprojekt mit Kosten (KG 300+400) $\geq 25,0$ Mio. EUR netto im Zeitraum ab 2018 bis zum Bewerbungsende 2. Anzahl Mitarbeiter: durchschnittlich ≥ 3 festangestellte Ingenieure (im Durchschnitt der letzten 3 Geschäftsjahre) 3. Projektleitung: Projektleiter und Stellvertretung mit mehr als 5 Jahren Berufserfahrung in der Projektleitung

Kriteerium: Viited määratud teenustele

Valikukriteeriumi kirjeldus: Mindestbedingungen für TGA-Planung Haustechnik: 1. Referenz Krankenhausbau: Nachweis über Planungsleistungen (≥ 3 Leistungsphasen HOAI) für ein abgeschlossenes Neubauprojekt im Krankenhausbau mit Kosten (KG 400) $\geq 6,0$ Mio. EUR netto im Zeitraum ab 2018 bis zum Bewerbungsende 2. Anzahl Mitarbeiter: durchschnittlich ≥ 5 festangestellte Ingenieure (im Durchschnitt der letzten 3 Geschäftsjahre) 3. Projektleitung: Projektleiter und Stellvertretung mit mehr als 5 Jahren Berufserfahrung in der Projektleitung

Kriteerium: Viited määratud teenustele

Valikukriteeriumi kirjeldus: Mindestbedingungen für TGA-Planung Elektrotechnik: 1. Referenz Krankenhausbau: Nachweis über Planungsleistungen (≥ 3 Leistungsphasen HOAI) für ein abgeschlossenes Neubauprojekt im Krankenhausbau mit Kosten (KG 400) $\geq 6,0$ Mio. EUR netto im Zeitraum ab 2018 bis zum Bewerbungsende 2. Anzahl Mitarbeiter: durchschnittlich ≥ 5 festangestellte Ingenieure (im Durchschnitt der letzten 3 Geschäftsjahre) 3. Projektleitung: Projektleiter und Stellvertretung mit mehr als 5 Jahren Berufserfahrung in der Projektleitung

Kriteerium: Viited määratud teenustele

Valikukriteeriumi kirjeldus: Mindestbedingungen für Brandschutz-Planung: 1. Referenz Krankenhausbau: Nachweis über Planungsleistungen für ein abgeschlossenes Neubauprojekt im Krankenhausbau mit Kosten (KG 300+400) $\geq 25,0$ Mio. EUR netto im Zeitraum ab 2018 bis zum Bewerbungsende 2. Anzahl Mitarbeiter: durchschnittlich ≥ 2 festangestellte Ingenieure (im Durchschnitt der letzten 3 Geschäftsjahre) 3. Projektleitung: Projektleiter und Stellvertretung mit mehr als 5 Jahren Berufserfahrung

Kriteerium: Viited määratud teenustele

Valikukriteeriumi kirjeldus: Mindestbedingungen für Zusammenarbeit als TEAM: TEAM-Referenz: Nachweis über Planungsleistungen als Team (in der hier vorgesehenen Teamzusammensetzung) in mindestens 3 Fachbereichen und über mindestens 3 Leistungsphasen der HOAI für ein Bauvorhaben mit Kosten (KG 300+400) $\geq 15,0$ Mio. EUR netto im Zeitraum ab 2018 bis zum Bewerbungsende

Teave kaheetapilise menetluse teise etapi kohta:

Menetluse teise etapi kutsutavate taotlejate miinimumarv: 3

Menetluse teise etappi kutsutavate taotlejate maksimumarv: 5
Menetlus toimub järjestikuste etappidena. Igas etapis võidakse mõni osaleja kõrvaldada

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Hind

Nimi: Honorar

Kirjeldus: Gesamt-Honorar

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 30

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Nimi: Projektorganisation / Projektteam

Kirjeldus: Projektorganisation / Projektteam

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 20

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Nimi: Lösungsvorschlag

Kirjeldus: Lösungsvorschlag

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 40

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Nimi: Präsentation

Kirjeldus: Präsentation

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 10

5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Lisateabe taotlemise tähtaeg: 07/07/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Hankedokumentide aadress: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YYAMJM5/documents>

Sihtotstarbeline teabevahetuskanal:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YYAMJM5>

5.1.12. Hanke tingimused

Menetluse tingimused:

Eeldatav kuupäev, millal saadetakse pakkumuste esitamise ettepanek: 24/07/2026

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YYAMJM5>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Ei ole lubatud

Osalemistaotluste esitamise tähtaeg: 17/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:

Ostja äranägemisel võib osa puuduvad pakkujaga seotud dokumente esitada hiljem.

Lisateave: Nach Ermessen des AG unter Berücksichtigung der Vergabegrundsätze.

Lepingutingimused:

Lepingu täitmise peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

Lepingu täitmisega seotud tingimused: Abgabe der geforderten Nachweise und Erklärungen

E-arveldamine: Lubatud

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: ei

Kasutatakse elektroonilisi makseid: ei

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dūnaamilise hankesūsteemi kohta:

Ei kohaldata dūnaamilist hankesūsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Vergabekammer des Freistaates Thüringen beim Thüringer Landesverwaltungsamt (ThLVwA)

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Statthafte Rechtsbehelfe sind gemäß §§ 155 ff. GWB die Rüge sowie der Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens vor der zuständigen Vergabekammer. Eine Rüge ist an die in Ziffer 1.1) genannte Vergabestelle zu richten. Die zuständige Stelle für ein Nachprüfungsverfahren ist in Ziffer VI.4.1) genannt. Statthafter Rechtsbehelf ist gemäß §§ 155 ff. GWB der Antrag auf Einleitung eines

Nachprüfungsverfahrens vor der zuständigen Vergabekammer (Ziff. VI.4.1)). Der Antrag ist unzulässig, soweit: 1. der Antragsteller den Verstoß gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht unverzüglich gerügt hat, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Universitätsklinikum Jena

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused: Universitätsklinikum Jena

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: Universitätsklinikum Jena

Registreerimisnumber: DE150545777

Postiaadress: Kastanienstraße 1

Linn: Jena

Sihtnumber: 07747

Riik – jaotus (NUTS): Jena, Kreisfreie Stadt (DEG03)

Riik: Saksamaa

Kontaktpunkt: Stabsstelle Vergabe

E-posti aadress: vergabestelle@med.uni-jena.de

Telefon: +49 3641-9320180

Faks: +49 3641-9320082

Internetiaadress: <https://www.uniklinikum-jena.de>

Hankija profiil: <https://www.uniklinikum-jena.de/stabsstellevergabe.html>

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused

8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Vergabekammer des Freistaates Thüringen beim Thüringer

Landesverwaltungsamt (ThLVwA)

Registreerimisnumber: 16900334-0001-29

Postiaadress: Jorge-Semprún-Platz 4

Linn: Weimar

Sihtnumber: 99432

Riik – jaotus (NUTS): Weimar, Kreisfreie Stadt (DEG05)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: vergabekammer@tlvwa.thueringen.de

Telefon: +49 36137737276

Faks: +49 36137739354

Selle organisatsiooni rollid:

Vaidlustusorgan

8.1. ORG-0003

Ametlik nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registreerimisnumber: 0204:994-DOEVD-83

Linn: Bonn

Sihtnumber: 53119

Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Selle organisatsiooni rollid:

TED eSender

10. Muudatus

Eelmise teate versioon, mida muudetakse

:

5bb46d7c-173d-4a3c-8d87-46c8b864186b-01

Muudatuse peamine põhjus

:

Teave ajakohastatud

Kirjeldus

:

Anpassung der Referenzanforderung Planung Freianlagen von 3,0 Mio EUR netto auf 1,5 Mio EUR netto

10.1. Muudatus

Punkti tunnus: PROCEDURE

Muudatuste kirjeldus: Nachweis über zwei Planungsleistungen für Freianlagen (mindst. 3 Leistungsphasen HOAI) von Krankenhäusern bzw. Planungsaufgaben mit vergleichbaren Planungsanforderungen mit Kosten (KG 500) $\geq 1,5$ Mio. EUR netto im Zeitraum ab 2018 bis zum Bewerbungsende

Teave teate kohta

Teate tunnus/version: 656bac6d-6970-4104-b2bd-3967069a7e22 - 01

Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 16

Teate saatmise kuupäev: 07/07/2026 14:39:31 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel

Teate avaldamise number: 471446-2026

ELT S väljaande number: 129/2026

Avaldamise kuupäev: 08/07/2026